



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2011 Rhif 105 (Cy.24)**

**2011 No. 105 (W.24)**

**PLANT A PHOBL IFANC,  
CYMRU**

**CHILDREN AND YOUNG  
PERSONS, WALES**

Rheoliadau Deddf Safonau Gofal  
2000 (Hysbysu) (Cymru)  
2011

The Care Standards Act 2000  
(Notification) (Wales) Regulations  
2011

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

Gwneir y Rheoliadau hyn o dan Ddeddf Safonau Gofal 2000 ("y Ddeddf") ac maent yn gymwys o ran Cymru. Gweinidogion Cymru yw'r awdurdod cofrestru o ran Cymru at ddibenion Rhan 2 o'r Ddeddf.

These Regulations are made under the Care Standards Act 2000 ("the Act") and apply in relation to Wales. The Welsh Ministers are the registration authority in relation to Wales for the purposes of Part 2 of the Act.

Mae adran 30A(2) o'r Ddeddf yn darparu bod rhaid i'r awdurdod cofrestru hysbysu, cyn gynted ag y bo'n ymarferol, pob awdurdod lleol yng Nghymru a Lloegr os yw'n cymryd unrhyw un neu ragor o'r camau a bennir yn adran 30A(2) yn erbyn person ('P') sy'n rhedeg neu'n rheoli sefydliad neu asiantaeth a bennir yn adran 30A(6) (sef cartrefi plant, canolfannau preswyl i deuluoedd, asiantaethau maethu, asiantaethau mabwysiadu gwirfoddol, asiantaethau cymorth mabwysiadu a darparwyr gwasanaethau gwaith cymdeithasol). Rhoddir yr wybodaeth sydd i'w chynnwys yn yr hysbysiadau hynny yn rheoliad 2.

Section 30A(2) of the Act provides that the registration authority must notify all local authorities in England and Wales as soon as practicable if they take any of the actions specified in section 30A(2) against a person ('P') carrying on or managing an establishment or agency specified in section 30A(6) (these are children's homes, residential family centres, fostering agencies, voluntary adoption agencies, adoption support agencies and providers of social work services). The information to be included in those notifications is set out in regulation 2.

Mae adran 30A(3) yn darparu ar gyfer anfon hysbysiadau pellach ynghylch P pan fo'r awdurdod cofrestru'n dod yn ymwybodol o'r amodau rhagnodedig. Rhagnodir yr amodau yn rheoliad 3.

Section 30A(3) provides for further notifications in relation to P to be sent when the registration authority becomes aware of the prescribed circumstances. Regulation 3 prescribes the circumstances.

**2011 Rhif 105 (Cy.24)**

**2011 No. 105 (W.24)**

**PLANT A PHOBL IFANC,  
CYMRU**

**CHILDREN AND YOUNG  
PERSONS, WALES**

**Rheoliadau Deddf Safonau Gofal  
2000 (Hysbysu) (Cymru)  
2011**

**The Care Standards Act 2000  
(Notification) (Wales) Regulations  
2011**

*Gwnaed* 18 Ionawr 2011  
*Gosodwyd gerbron Cynulliad  
Cenedlaethol Cymru* 24 Ionawr 2011  
*Yn dod i rym* 1 Ebrill 2011

*Made* 18 January 2011  
*Laid before the National  
Assembly for Wales* 24 January 2011  
*Coming into force* 1 April 2011

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 30A(3) a (4) a 118(5) i (7) o Ddeddf Safonau Gofal 2000(1).

The Welsh Ministers makes the following Regulations in exercise of the powers conferred by sections 30A(3) and (4) and 118(5) to (7) of the Care Standards Act 2000(1).

**Enwi, cychwyn, cymhwyso a dehongli**

**Citation, commencement, application and interpretation**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Deddf Safonau Gofal 2000 (Hysbysu) (Cymru) 2011 a deuant i rym ar 1 Ebrill 2011.

1.—(1) These Regulations may be cited as the Care Standards Act 2000 (Notification) (Wales) Regulations 2011 and come into force on 1 April 2011.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

(3) Yn y Rheoliadau hyn ystyr "y Ddeddf" yw Deddf Safonau Gofal 2000.

(3) In these Regulations "the Act" means the Care Standards Act 2000.

**Gwybodaeth sydd i'w chynnwys mewn hysbysiad a anfonir o dan adran 30A(2) o'r Ddeddf**

**Information to be contained in a notification sent under section 30A(2) of the Act**

2.—(1) Rhaid i hysbysiadu a anfonir o dan adran 30A(2) o'r Ddeddf gynnwys pan fo'n briodol yr wybodaeth a roddir ym mharagraffau (2), (3), (4) a (5).

2.—(1) Notifications sent under section 30A(2) of the Act must contain where appropriate the information set out in paragraphs (2), (3), (4) and (5).

---

(1) 2000 p.14. Mewnosodwyd adran 30A i'r Ddeddf Safonau Gofal ("y Ddeddf") gan Ddeddf Plant a Phobl Ifanc 2008. Ystyr "rhagnodedig" yw wedi ei ragnodi mewn rheoliadau a wnaed o ran Cymru gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru. Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan yr adrannau hyn o Ddeddf Safonau Gofal 2000 i Weinidogion Cymru drwy baragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

---

(1) 2000 c.14. Section 30A was inserted into the Care Standards Act ("the Act") by the Children and Young Persons Act 2008. "Prescribed" means prescribed in regulations made in relation to Wales by the National Assembly for Wales. Functions of the National Assembly for Wales under these sections of the Care Standards Act 2000 were transferred to the Welsh Ministers by paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32).

(2) Rhaid i hysbysiadau o dan bob paragraff o dan adran 30A(2) gynnwys —

- (a) disgrifiad o'r sefydliad neu'r asiantaeth(1);
- (b) rhif tystysgrif gofrestru'r sefydliad neu'r asiantaeth;
- (c) enw a chyfeiriad y person sy'n rhedeg neu'n rheoli'r sefydliad neu'r asiantaeth;
- (ch) y dyddiad yr anfonir yr hysbysiad arno; a
- (d) pa baragraff o adran 30A(2) o'r Ddeddf yr anfonir yr hysbysiad oddi tano.

(3) Rhaid i hysbysiad o dan adran 30A(2) (aa) neu (ab) (penderfynu i fabwysiadau neu hysbysiad i atal dros dro neu i ymestyn yr ataliad dros dro) gynnwys cyfnod parhad yr ataliad a'r rheswm drosto.

(4) Rhaid i hysbysiad o dan adran 30A(2)(b)(2) (hysbysiad o achos am dramgwydd perthnasol) gynnwys —

- (a) y dyddiad y dyroddwyd y wŷs arno;
- (b) crynodeb o'r tramgwydd perthnasol honedig; ac
- (c) dyddiad y gwrandawriad llys cyntaf os yw'n hysbys.

(5) Rhaid i hysbysiad o dan adran 30A(2)(c) (hysbysiad yn cyfyngu ar leoedd mewn sefydliadau penodol o dan adran 22B o'r Ddeddf) gynnwys y dyddiad, os yw wedi'i bennu, pan fydd yr hysbysiad yn peidio â chael ei effaith.

### Hysbysiadau o dan adran 30A(3) o'r Ddeddf

3. Dyma'r wybodaeth ynghylch person sy'n rhedeg neu'n rheoli sefydliad neu asiantaeth ('P') y mae'n rhaid i'r awdurdod cofrestru ei rhoi i bob awdurdod lleol yn yr amodau a bennir—

- (a) pan fo hysbysiad wedi ei gyflwyno i P o dan adran 30A(2)(a) (hysbysiad o benderfyniad i fabwysiadu cynnig o dan adran 17(4)(a) o'r Ddeddf) a phan yw P wedi apelio yn erbyn yr hysbysiad hwnnw —
  - (i) y ffaith bod P wedi apelio yn erbyn yr hysbysiad hwnnw; a
  - (ii) canlyniad apêl P.
- (b) o ran hysbysiad a gyflwynwyd i P o dan adran 30A(2)(aa) neu (ab) o'r Ddeddf (penderfynu i fabwysiadu neu hysbysiad i atal dros dro neu i ymestyn yr ataliad dros dro) a phan yw P wedi apelio yn erbyn yr hysbysiad hwnnw —

(2) Notifications under all paragraphs of section 30A(2) must contain —

- (a) a description of the establishment or agency(1);
- (b) the registration certificate number of the establishment or agency;
- (c) the name and address of the person carrying on or managing the establishment or agency;
- (d) the date on which the notification is sent; and
- (e) the paragraph of section 30A(2) of the Act under which the notification is being sent.

(3) A notification under section 30A(2)(aa) or (ab) (decided to adopt or give notice to suspend or extend such a suspension) must contain the duration and reason for the suspension.

(4) A notification under section 30A(2)(b) (notification of proceedings for a relevant offence(2)) must contain —

- (a) the date on which the summons was issued;
- (b) a summary of the alleged relevant offence; and
- (c) the date of the first court hearing, if known.

(5) A notification under section 30A(2)(c) (notice restricting accommodation at certain establishments under section 22B of the Act) must contain the date on which the notice is to cease to have effect, if specified.

### Notifications under section 30A(3) of the Act

3. The information which the registration authority must provide to each local authority in respect of a person who carries on or manages an establishment or agency ('P') in the circumstances specified is as follows—

- (a) where P has been served with a notice under section 30A(2)(a) (notice of a decision to adopt a proposal under section 17(4)(a) of the Act) and has appealed the notice —
  - (i) the fact that P has appealed that notice; and
  - (ii) the outcome of P's appeal.
- (b) in relation to a notice served on P under section 30A(2)(aa) or (ab) of the Act (decided to adopt or give notice to suspend or extend such a suspension) and P has appealed that notice —

(1) Mae adran 30A(6) o'r Ddeddf yn rhestru'r sefydliadau a'r asiantaethau y mae adran 30A yn gynnwys iddynt.

(2) Mae adran 30A(7) o'r Ddeddf yn diffinio "tramgwydd perthnasol".

(1) See section 30A(6) of the Act for a list of the establishments and agencies to which section 30A applies.

(2) See section 30A(7) of the Act for the definition of "relevant offence".

- (i) y ffaith bod P wedi apelio yn erbyn yr hysbysiad hwnnw; a
- (ii) canlyniad apêl P.
- (c) o ran hysbysiad a gyflwynwyd i P o dan adran 30A(2)(b) o'r Ddeddf (hysbysiad o achos am dramgwydd perthnasol) —
  - (i) canlyniad yr achos yn erbyn P am y tramgwydd perthnasol hwnnw; a
  - (ii) pan yw P wedi apelio yn erbyn y canlyniad hwnnw, canlyniad yr apêl.
- (ch) o ran hysbysiad a gyflwynwyd i P o dan adran 30A(2)(c) o'r Ddeddf (hysbysiad yn cyfyngu ar leoedd mewn sefydliadau penodol o dan adran 22B o'r Ddeddf) —
  - (i) y ffaith bod P wedi apelio yn erbyn yr hysbysiad hwnnw; a
  - (ii) canlyniad apêl P.

- (i) the fact that P has appealed that notice; and
- (ii) the outcome of P's appeal.
- (c) in relation to a notice served on P under section 30A(2)(b) of the Act (notification of proceedings for a relevant offence) —
  - (i) the outcome of proceedings against P for that relevant offence; and
  - (ii) where P has appealed against the outcome, the outcome of the appeal.
- (d) in relation to a notice served on P under section 30A(2)(c) of the Act (notice restricting accommodation at certain establishments under section 22B of the Act) —
  - (i) that P has appealed that notice; and
  - (ii) the outcome of P's appeal.

*Gwenda Thomas*

Y Dirprwy Weinidog dros Wasanaethau Cymdeithasol o dan awdurdod y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

Deputy Minister for Social Services under authority of the Minister for Health and Social Services, one of the Welsh Ministers.

18 Ionawr 2011

18 January 2011

---

© Hawlfraint y Goron 2010

---

© Crown copyright 2010

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.